די אומגליקליכע יתומים

אין אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן פונ׳ם נייצעהנטען יאהרהונדערט.

בעארבייט לויט דעם בעריהמטען היסטארישען ראמאן
פון יוזשין סיו

(69־טע פארזעצונג)

— זעהר גוט! — האט ער אויסגעשריען — די אויפרעגונג פון דער נאכט בעפאר האט אויף אייך געווירקט פיעל ווענינער שעדליך ווי איך האב ערווארטעט. אייער צושטאנד איז יעצט בעסער, דער קאליער איז ניט אזוי רויט און ענטצונדען, דער בליק איז רוהיגער, די אויגען גלאנצען נאך צו פיעל, אבער זיי האבען ניט אין זיך דעם פריהערדיגען אוננאטירליכען פייער. איהר וועט ווערן געזונד, אבער עס וועט יעצט נעהמען א ביסעל לענגער אייך צו קורירען, ווייל יענע נאכט האט אייך צו פיעל אויפגערעגט, אבער מיט גאטעס הילף וועט עס זעהר לאנג ניט דויערן.

— וואס פאר א קופערנעם שטערן איהר בעזיצט! — האט אדריענע געזאגט מיט פערצווייפלונג — אויף אן איינציגען סעקונדע ווארפט איהר ניט אראב פון זיך אייער פאלשע מאסקע. ווי פיעל מען צאהלט אייך פאר דיעזע שענדליכע קאמעדיע איז עס נאך מיין מיינונג אימער צו וועניג.

— אה! — האט דער דאקטאר געזאגט מיט א טרויעריגער שטימע — איך האב אייך נאך ניט אויסקורירט פון אייער פאלשער מיינונג אז איהר דארפט ניט קיין דאקטאר. די צייכענס פון וואהנזין האבען אייך נאך ניט אבגעלאזען. פון דעם טוועגען זייט איהר יעצט אויף א ריכטיגען וועג קורירט צו ווערען און דערנאך וועט איהר אין אייער גוט הארץ מיר אורטהיילען ריכטיג ווי איך פערדין.

— יא, איהר מעגט זיין זיכער אז מען וועט אייך אורטהיילען ווי איהר פערדיענט — האט אדריענע געענטפערט — פאריז איז קיין וואלד און עס וועלען זיך נאך געפינען אונפארטהייאישע ריכטער.

נאך אימער ליגען אייך אין זיננען — האט דער דאקטאר געזאגט מיט א טאן פון מיטלייד — לאמיר אמאהל רעדען ערנסט. דענקט איהר ווירקליך זיך צו ווענדען אין געריכט.

— איהר מעגט זיך אויף מיר פערלאזען, מיין הערר, איך וועל עס זיכער ניט פערגעסען! — האט אדריענע געזאגט.

— איך וואלט אייך זעהר געבעטען, מיין ליבע פריילין, איהר זאלט עס ניט טהאן — האט דער דאקטאר ערנסט געזאגט — איך בעט עס ניט ווייל איך האב מורא, נור ווייל איך וויל ניט אז איהר זאלט שאדען אייערע אייגענע אינטערעסען.

— איהר מינט וואהרשיינליך אז אייערע אינטערעסען און מיינע זיינען דיא זעלבע זאך?

— מאכט זיך ניט קינדיש — האט דער דאקטאר אויסגעשריען — זייט איהר שוין אזוי וויים געשטערט אין זיננען אז איהר וועט אריינווארפען אין אן אונגליק צוויי פערזאן וואס זיינען געוועזען צו אייך אזוי פריינדליך?

— זייט אזוי גוט און רעכענט ניט צוויי נאר דריי — האט אדריענע געענטפערט — איך רעכען אייך, מיין ליבע טאנטע און דעם היילינגען גלח דעגריני, איהר האט וואהרשיינליך גערעכענט אז איך וועל פערקלאגען נור אייך מיט מיין טאנטע?

— איך רייד ניט וועגען קיינעם פון די דריי — האט דער דאקטאר געענטפערט — נור וועגען די צוויי חברה לייט וואס זיינען געקומען אייך בעפרייען און האבען זיך אריינגעריסען מיט געוואלד אין קלויסטער, איינער פון זיי איז א לייכטע און זיי איז געלונגען צו ענטלויפען.

— גאט זי דאנק*! — האט מאדמאזעל דע קארדאוויל אויסגעשריען אויסער זיך פאר פרייד.

— איהר פרעהט זיך וואס זיי זיינען ניט געכאפט און צום סוף ווילט איהר זיי אליין איבערגעבען אין די הענד פון פאליציי, איהר ווייסט דאך אז אויב מען וועט אויסגעפינען אז זיי האבען איינגעבראכען אין א הויז, וועט מען זיי פערשיקען און אלעס דורך קיין אודעסין ווי דורך אייך

— דורך מיר? איך פערשטעה אייך ניט מיין הערר!

— נאריש קינד, וואס איהר זייט!

— האט דער יעזואיט אויסגעשריען. ווען איהר זאלט פערקלאגען [illegible] מאנסיע דעגריני. דענקט איהר אז דאס געריכט וועט זיך אבשטעלען אין מיטען? מען וועט אנהויבען נאכפארשען [illegible] עדות, מאכען אונטערזוכונגען, און וואס וועט ארויסקומען? די עלטעסטע אין קלויסטער [illegible] פארשטעהען דעם דאקטאר און דאס זעהן נאר ניט דערמאהנען פאר די פאליציי אז מען האט איינגעבראכען אין זייער הויז אבער ווען די אונטערזוכונגען וועלען זיך אנפאנגען, וועט אלעס ארויס אויפ׳ן טעלער, אייערע 2 פריינד וועלען ארעסטירט ווערען און ווער וועט זיין דארין שולדיג?

— אה, דאס איז צו שרעקליך! — האט אדריענע אויסגעשריען אויסער זיך.

— יא, איהר האט רעכט — האט דער יעזואיט געענטפערט — יעצט ווייסט איהר אלעס און איהר קענט האנדלען ווי איהר פערשטעהט.

מאדמאזעל דע קארדאוויל איז געבליעבען זיצען ווי פערשטיינערט, זי איז געווען גענוג קלוג און האט פערשטאנען אז דעם יעזואיט׳ס מיטלייד מיט דאגאבערטען און זיין זוהן איז א פאלשע, אבער זי האט אויך דייטליך געזעהן דאס דער יעזואיט ניט א אנצוהערענעס אז ביי איהר ערשטע קלאגע איז געריכט וועט דעגריני אויסגעבען איהרע 2 פריינד אין די הענד פון גערעכטיגקייט. די געפיהלען פון ראכע צו דער לומפיגער באנדע און דאנקבארקייט צו איהרע פריינד, האבען זיך גערענגעלט אין איהר ברוסט און דאקטאר באלייניר האט אויפמערקזאם בעטראכט דעם אויסדרוק פון איהר געזיכט.

— זאגט מיר, מיין הערר — האט אדריענע ענדליך געפרעגט — ווען איך זאל פערשפרעכען אז איך וועל קיינעם ניט פערקלאגען פאר דעם אונרעכט וואס איז געגען מיר בעגאנגען געווארען, ווען קען איך פערלאזען דיעזען פלאץ?

— דאס קען איך אייך אויף זיכער ניט זאגען, איך מוז אייך בלויז ערקלערען אז מיר וועלען אייך היטען מעהר ווי פריהער עס זאל זיך ניט ווידערהאהלען די געשיכטע פון יענער נאכט, אום אייער קראנקע קאפ זאל ניט ווערען צו פיעל אויפגערעגט.

— אלזא וועט מיין פרייהייט נאך מעהר בעשרענקט ווערען?

— יא, ווייל אייער געזונדהייט איז ביי מיר טייערער ווי אלעס — האט דער דאקטאר געענטפערט מיט א יעזואיטישען שמייכעל.

אדריענע האט געפיהלט ווי דאס הארץ פלאצט איהרע פאר צארן און ווערהאט איהר אהנמעכטיגקייט צו טהאן עטוואס געגען איהר פיינד. זי האט אין טיעפער פערצווייפלונג פערדעקט איהר געזיכט מיט ביידע הענד.

אין דעם מאמענט האבען זיך שנעלע טריט דערהערט ביים אריינגאנג. איינע פון די וועכטערינס איז אריינגעגאנגען.

— הערר דאקטאר — האט זי צושראקען געזאגט — דא ווארטען אונטען צוויי מאן וואס ווילען גלייך זעהן אייך און די יונגע דאמע.

— ווי הייסען זיי? — האט באלייניער געפרעגט.

— איינער פון זיי האט געזאגט אז ער איז א גערעכטס בעאמטער און דאס ער איז געקומען וועגען מאדמאזעל דע קארדאוויל.

— גאט זיי דאנק! — האט אדריענע אויסגעשריען — מיינע פריינד האבען ענדליך ערפאהרען וועגען מיר. די צייט פון גערעכטיגקייט איז געקומען.

— פיהרט ארויף די צוויי מענער — האט דאקטאר באלייניער געזאגט נאך דעם ווי ער איז א פאאר מינוטען געשטאנען ווי צוטומעלט — און איהר מאדמאזעל גערענקט וואס איך האב אייך געזאגט. דערמאהנט זיך אז דער שיקזאל פון דעם אלטען סאלדאט און זיין זוהן איז ביי אייך אין האנד. מיט איין ווארט קענט איהר מאכען אז מען זאל זיי שמידען אין קייטען.

אדריענע איז ביי דיעזער דראהונג אויפגעשפרונגען פון ארט.

— מיין הערר! — האט זי אויסגעשריען — דענקט איהר אז ווען דער ריכטער וועט מיר פרעגען וועל איך זאגען ליגען, דענקט איהר אז איך וועל קענען זיך אליין אויסגעבען פאר משוגע. ניין! איך וועל קיין מאהל ניט זיין א שותף צו אזא לומפיגען ליגען, עס מעג געשעהן וואס עס איז.

ש־ש־ש־א, דער ריכטער קומט — האט באלייניער געזאגט מיט א ציטערענדע שטימע הערענדיג טריט אויף די טרעפ. — איך זאג אייך נאך א מאהל היט זיך!

די טהיר האט זיך געעפענט און צום גרויסען וואונדער פון דאקטאר באלייניער איז ערשיענען ראדין צוזאמען מיט א מאן, וועלכען מען האט נאך זיין שטרענגער מינע און זילבערנעם שילד גלייך געקענט דערקענען אלס א גריכטס בעאמטען. אום בעסער דורכצופיהרען זיינע פלענער האט ראדין ניט אנגעזאגט ניט דעגריני, און ניט דעם דאקטאר אז ער וועט בעזוכען די משוגעים אנשטאלט צוזאמען מיט א בעאמטען, ער האט ארדבא מיט א טאג בעפאר געהייסען דעגריני שרייבען צו באלייניער ער זאל נאך מעהר היטען די יונגע גרעפין, מען קען זיך דא רום פארשטעלען דעם וואונדער פון דאקטאר באלייניער, ווען ראדין, וועלכען ער האט נאך אימער געהאלטען פאר דעגריניס ארימען, איינגעבויגענעם סעקרעטער, האט מיט גרויס אכטונג אנגעצייגט דעם בעאמטען אויף מאדמאזעל דע קארדאוויל און געזאגט: „דאס איז די דאמע״, דער בעאמטער האט קוים געקענט איינהאלטען א געשריי פון פערוואונדערונג ביים אנבליק פון אדריענעס זעלטענער שעהנהייט.

(פארזעצונג פאלגט)

איז ליידיגען קינדער צימער

פון נ. ס.

זיי זיינען אוועק... א שווערע שטילקייט רינגעלט מיט איהרע וואלקענס ארום דאס גאנצע הויז.

די ווענט, וועלכע זיינען מיט ליכט געווען בעקליידעט, ווען זיי זיינען דא געווען, זיינען שווארץ געווארען ווי די ווענט פון א תפיסה.

איך געה ארום בעטריבט פון איין צימער צום צווייטען, פון איין קארידאר צום צווייטען און הויב אויף פון דער פאר לאנג די שפיעלכעלעך מיט וועלכע זיי האבען זיך געשפיעלט: א צובראכענע זאך, א שטיקעל פון מאטש.

די דאזיגע ברוך־שטיקער זיינען היילינג ביי מיר. איך די אפענע ביכער, וועלכע זיי האבען איבערגעלאזט, מיט טרעהרענדע אויגען קוק איך אויף די צאצקעס, וואס זיינען פערשפרייט אויף דער דאזיגער קליינער מדבר. וואס איז אמאהל א קינדער־צימער געוועזען.

די קעניגע פון דער דאזיגער קליינער קעניגרייך — וואו זיינען מיינע זינג־פויגעלעך? אזוי ווי שאטענס פון דונקעלע שדים זעה איך זיי אין די ווינקעלעך, פון וואנען עס בליקען ארויס צו מיר זייערע אייגעלעך.

עס איז געקומען א סוף צום טומעל, צו דער ארומשפיעלען זיך. צו דער ווילדקייט, וואס האט פערזיסט די ביטערקייט פון לעבען און איך בין ווידער אמאל אליין אליין מיט מיינע חלומות און דאגות.

אבער עס איז נויטיג, אז איך זאל קומען צוריק אייך זעהן, האבען נחת פון אייך אביסעל, מיינע טהייערע קינדערלעך! איהר קינדער, זיינט דאך מיין לעבען און מיין איינציגע פרייד אין דער וועלט! און איהר זיינט וועקגעפאהרען.

אבער איהר זיינט אויף די בערג געשטיגען אנצופילען אייערע קאראקעס מיט בלומען, און ווען מיין קערפער געפינט זיך דא אפילו אין דער תפיסה, וועט אייך מיין גייסט בעגלייטען. לאזט פאר מיר איבער שטיקענדע לופט, די פינסטערע קארידארען, דעם שטויב און דעם נארישען לעבענס הו־הא, און איהר ליופט אוועק פרעהליכע אין די טיעפע וועלדער און פערזוכט דעם האניג פון די גרויסע בלומען, וואס איך האב אמאל פערזוכט!

איך וועל דא פערבלייבען מיט די שווערע קייטען און איהר, פרייהייטס־קינדער שטיפט, ליופט, פליהט! עס איז אצינד אייער צייט געקומען צו לעבען, צו בעזוכען די הויכע פלעצער און צו לויפען, ניט נאר פון די ביכער, נאר פון דער בלויזער נאטור.

עס איז ניט קיין גרויסער אונגליק, אויב איך בין אן אומעדיגער, א פערזארגטער און איך וויל פערבלייבען א פערשפארטער אין דער תפיסה צוזאמען מיט די אנדערע קאמענדיאנטען, ווען נאר איז אייערע קליינע הערצעלעך זאל בליהען די געטליכע כלום. און אויב די שטארקע אנגענעהמע היץ וועט פערברענען אייערע געזיכטער און מאכען שטארק אייערע מוסקלען, איז קיין גרויסער אומגליק ניט ווען מיין שטערן וועט ווערען טונקעל און געקנייטשט און מיינע אלטע ביינער וועלען וועה טהאן.

מיין לעבענסבאהן שטעלט זיך שוין באלד אב. נאך אביסעל מיה, נאך אביסעל זארג.. און איהר, זיינט אין דער בליטה פון אייער יוגענד און איהר דארפט זיין געזונד און קרעפטיג.

איהר זיינט אויפגעצויגען געווארען צוליעב דער רענעסאנס און צוליעב דעם כבוד פון אייערע עלטערן: ליעבט אויך ווי מיר אייער פאלק און בעמיהט זיך צו טהאן פאר דעם נאך פיעל בעסערע ארבייט ווי אונזערע אויף די בערג, אין די וועלדער, אויף די ימים — שוועבט, שווימט, ציהט אריין אין זיך די געזונטע, פרישע לופט, ענטוויקעלט אייערע מוסקלען, זאלען אייערע ארמס זיין ווי געשמידענע שטיקער שטאהל, שעפט, זאפט אריין אין זיך, זאמעלט צונויף די קראפט און די מוטה, דעם טאלאנט און די וויסענשאפט, וואו איהר וועט זיי נאר געפינען!

און נאכהער ווען איהר וועט אריינזאפען אין זיך, ווי אין א שוואם, די שטארקייט און די מוטה, נאך דעם פאר־שטורם, נאך דעם ערב־שבר פון בעוועגונג און פארבערייטונג, נאך דעם אייזערנעם שמעלצטיגעל, נאך דער ברייטער מדבר, נאך דער ווארימער באד אין דעם ים פון לופט, נאך דעם ווי מען האט די פליגעלעך פערשפרייט ווי א שוואלב צו פליהען זיי א שטאלצער, שטארקער אדלער — וואלט איך ווינשען אייך גרויסע צו זעהן, מיט נייע פנים׳ער, אז איך זאל אייך כמעט ווי ניט דערקענען.

אויב אין יענעם טאג, ווען איך וועל אייך אין מיינע ארמס איינקלאמערען, בענגילערטע, פערברוינטע פון דער זון, וועט איהר זיך צוריקקעהרען צו אייער ארביים מיט פלאמענדע אויגען, פריש א׳, געזונד און מוטהיג: אויב דאס ריינע בלוט אין אייערע אדערן וועט דערווארעמען די געפיהלפולע הערצער, אויב איהר וועט נייע ליעדער זינגען, און אויב אין אייערע אמוזירונגען און קריעגערייען, אין די אויגען פון די זיעגער אדער אין די אויגען פון די בעזיגטע, וועל איך צוריק קענען כאפען יענע פונקען וואס האבען געבליצט אין די אויגען פון מיינע עלטערן: אויב איך וועל זעהן, אז אייערע נשמות זיינען ריין און אייערע הערצער זיינען ניט פארפלעקט פון דעם שמוץ פון די מחשבות און די דאגות און די קליינטשינקע תאות: אויב איך וועל זיך איבערצייגען אז די שטארקע נאטור איז געווארען א בעסערע לעהרער פון מיר — דאן וועל איך ווי א פרייהייטס־זוהן פון דער קנעכטשאפט זארג, וואס די לאנגע צייט האט אנגעהויפענט אויף מיר, דאן וועל איך בענשען מיין שטילקייט, מיין איינזאמקייט, מיין אויסגעצויגענע האפנונג, דעם כח פון מיין גערולד און מיינע קלאג־ליעדער.

אזוי וועט זיך אומקעהרען צוריק דער טומעל פון דעם קינדער־צימער.

די פערשלאסענע ביכער וועלען זיך עפענען, די צובראכענע שטיקלעך שפיעלכעלעך וועלען זיך צוריק בעהעפטען איינס פון צווייטען, די שפיעלכעלעך וועלען צוריק אויפלעבען, און דורך די פענסטער וועט אריינבלאזען א נייער ווינטעלע.

לאזט פאר מיר די קלאג־ליעדער, די בענקלעכים און די איינזאמקייט, דא וועל איך זיצען, איך וועל די בלעטער קלייבען, די ספרים טוליען צו זיך און אריינקוקען אין זיי מיט מיינע טריבע אויגען וואס זיינען ווי די קברים אפען, איך וועל ער איבערגעבען בעוויינען — איהר אבער, יונגע קינדער, ליופט, שטייגט, שטרעבט, שווימט, ענטפרישט אייער קראפט, מוטהינט זיך, נעהמט אין זיך אריין דעם גאנצען בראכט, די גאנצע מוטה, די גאנצע שטארקייט, די גאנצע שעהנקייט, אויף יעדען פלאטץ, וואו איהר וועט זיי נאר געפינען — אום איהר זאלט זיך צוריקקעהרען צו דער נעסט.

שעכטער׳ס

סטאר איז דער איינציגער פלאטץ וואו אלע אידען, האמילטאנער און פרעמדע קומען זיך צוזאמען. ס׳איז א פלאץ וואו א יעדער איד (אדער פרוי) צו יעדער צייט בעקומט די בעסטע אויסקינפטע וואס איז איהם (אדער איהר) נוגע.

שעכטער איז דער איינציגער אין האמילטאן וואס קען צו יעדער צייט ארויסגעבען סיטיזען פייפערס, מערידזש לייסענס, געזעצליכע דאקומענטען, אויסשווערען אפידייוויטס, שאפען פאספארטען א. ז. וו.

שעכטערס סטאר איז דער איינציגער פלאץ אין האמילטאן וואו צו בעקומען אידישע צייטונגען און זשורנאלען, א גרויסען אויסוואהל פון נאציאנאלע און רעליגיעזע ארטיקלען ווי: סדורים, מזוזות טליתים, ציצית, מוזיק נאטען, ראמאנען, ביכער צו לעזען ביי דער וואך א. ד. ג. אויף א אם — טו — דיים סטאק פון דריי גודס, און מענס פוירנישינגס. סטאר אפען יעדען אווענד.

גערענקט דעם אדרעס ז שעכטער, קארנער יארק און פארק. טעלעפאן 5416 איין בלאק פון סיטי האל.

James L. SHEKTER
Justice of the Peace, Issuer of Marriage Licenses and Citizens Papers

חזן מאנאוויטש

מוהל ומסדר קידושין

דארף זיך ניט ריהמען, אלע וויסען, אז ער איז א קינסטלער.

קאנטרי לייט קענען מיר אויך ארדערען, אדרעס 233 בעווערלי סטריט. טעלעפאן קאלעדזש 2033.

פאטראנייזט אונזערע אדווערטייזער

בלויז חזן זוואלאדאווסקי

איז אנשטענדיג, ריין און פארזיכטיג

אלס מוהל

און אלס מסדר קדושין

אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער אייגענעם בענעפיט. קאנטרי לייט קענען מיך אויך רופען אויף זייערע שמחות.

וואהנונג 62 בראנזוויק עווענו, און טעלעפאן קאלעדזש 1076.

פיר ארימע אומזאנסט.

און אויפרוף צו אלע גראסע

די סטארס פון אנטעריא

קויפט ניט ביי דער גאנץ קיין האבער. אדער צאהלט ניט קיין גרויסען אינטערעס פון אייערע קליינע געלדער. שיקט אייערע ארדערס צו דער טאראנטאר כשר ווארשט פעקטארי

266 פארלאמענט סטריט

וואו איהר קריגט מיט צוויי סענט ביליגער דעם בעסטען ווארשט אויף געסמוקטע פיש, ווי ביי אירגענד וועמען אנדערש.

ספעריים רום סיסטעם

די וויליאמס

קארטיידזש און סטארידזש קא.
טעלעפאן קאלעדזש 252
דזשענעראל קארטיידזש איידזשענטס
368 ספעדיינא עווע. טאראנטא אנט.

באגאזש, פיאנאס און אלע סארטען פארניטשור געמופט און געסטארד.
שטוב זאכען געמופט און געשיפט ביי עקספערטען.
ווערהייזער 551 קווין סטריט וועסט
צונעשיקטע וועגען. פלעזשור טריפס
ל. י. רעדפערן.

מ. בראון

פייער, לייף, עקסידענט, פלייט גלאז, און אויטאמאביל אינשורינג.

איך פליים פייער אינשורינגס אויף בילדינגס, פארניטשור און סטאק אין די זיכערסטע טאריף קאמפאניעס. שנעלע אטענדינג און ראיעלע בעהאנדלונג גאראנטירט.

M. BROWN
147 Seaton St. Phone M. 2364

דר. ד. א. סיגעל

דענטיסט

קארנער סט. פעטריק סט. און ספעדיינא עוו. אפיס טעלעפאן קאלידזש 6073, הויז טעלעפאן קאלעדזש 6937

פאקטאר און שולמאן

באריסטערס, סאליסיטארס

לאא אפיס

וועזלי בילדינג, 299 קווין סט. וועסט
קארנער קווין און דזשאהן סט.
טאראנטא.
טעלעפאן אדעל. 8157.

לאא אפיס

איזידאר פינבערג

באריסטער

סאליסטאר נאטארי פאבליק קאמישיאנער פיר אפידייוויטס און געלד צו לייען.

יאנג און קווין סט. אימפיריעל באנק בילדינג
אפיס פאן מיין 3406.
רעזידענס 425 בראנסוויק עווענו
פאן הילקרעסט 2276.
YONGE & QUEEN ST. 35 IMP. BANK BLDG.

אברהם קאהען

בארריסטער
נאטארי פאבליק
קאמישאנער פיר נעהמען אפידייוויטס

Office, Sun Life Building
60 VICTORIA STREET
Main 2684
Residence, 7 Salem Ave. JUNCTION 1545

פאטראנייזט אונזערע אדווערטייזער

ווען איהר קויפט איין ארטיקעל דערמאנט דעם „אידישען זשורנאל״

צו פערענטען

3 אדער 4 רומס און באטה, סטיעם היטער 20 דאלאר. פרעגען אפארטמענט 15 דזשעניטאר 118 עגנעס סט.
11415—8—7)

צו פערענטען דעם ליריק טהעאטער פיר די יום טובים. זיך צו פרעגען קווין פרינטינג קא. 73 קווין סט. וועסט.
11413—8—5)

צו פעררענטען א שעהנע לופטיגע פראנט רום צו אדער ניט געפארנישט פאסענדיג פאר 2 פערזאנען זיך ווענדען צו 61 באררען סט.
329—8—15

צו פערענטען א הויז פון 7 רומס מיט אלע קאנוויניענס אין 110 אקספארד סטריט.
1142—6—8

צו פערענטען א הויז פון 7 רומס אין וואלטען סטריט 57 נאכפרעגען 59 וואלטען סטריט
114385818

דיימאנדס

$1 $2 $3 וועכענטליך

איהר האט יעצט די געלעגענהייט צו האבען דעם פיינסטען דיימאנד אדער אנדערע דזשועלרי דורך דאס קרעדיט סיסטעם פון דזשייקאב בראדערס [illegible]

ספעשעל דיסקונט 10 פראצענט פאר קעש.

דזשייקאב בראדערס 15 יאנג סט. ארקייד.

ס. נרייזמאנס

ניו־יארק כשר ווארשט
סטאר און דעליקאטעסען
האלסייל און ריטייל
קאנטרי ארדער דעליווערט. 70—72
דזשעפסאן סט
פאן מיין 6203

אלע אידען דארפען וויסען דעם נייעם וואהנונג פון

חזן קאפלאן

73 בראנזוויק עווענו איז די הויז און דער טעלעפאן נומער איז קאלעדזש 4149 איך וויל האפען דאס אלע מיינע פריינדע וועלען מיר פאטראנייזען מיט ביזנעס ווי בעפאר. איהר קענט מיר טרעפען צו יעדער צייט אין מיין אפיס 297 קווין סטריט, אפיס טעלעפאן אדעלייד 239 פערגעסט ניט אייער פריינד חזן קאפלאן מוהל ומסדר קדושין

ביזנעס טשאנזשעס

פלאמבינג

אויב אייער פלאמבינג איז ניט אין ארדער אדער איהר דארפט נייע. רופט לאיעפסקי 20 דעניסאן סקוועהר, אדער 144 סימקא. טעלעפאן אדלייד 880.
11239—8—14

דעכער צו פיקסען פאר ביליגע פרייזען סלייטס שינגעל קראוועל און פייפער. גיט די ארדערס בעפאר די ביזע ס. מאנהיים און קא. 130 יוראן סט. פאן קאלעדזש 6998.
11362—8—29)

איך פייפער און פיינט מיט די בעסטע פיינט און שענסטע פייפער צו די ביליגסטע פרייזען און גאראנטיר צופריעדענהייט.
סעם קאטץ 56 אגוסטא עוו. קאלידזש 6642
307—8—23

פיינטינג און פייפערהיינגינג
אייער אלטער בעקאנטער ב. סאקאלסקי מאכט גוטע ארבייט צו ביליגע פרייזען. טעלעפאן קאלעדזש 6313 45 לעאנארד עוו.
11187—8—10)

ארבייטער פערלאנגט

די דזשאנסשאנער שוהל זוכט א חזן אויף די ימים נוראים

זיך ווענדען נאך 7 אזייגער אין אבענד אין 110 מאראיע סטריט
113958—8)

פערלאנגט א פעהיגע פרוי אלעם פארטנער צו א מילינערי ביזנעס עקספיריענסד אדער ניט, פרעגען זשורנאל באקס 511
11437—8—8

פערלאנגט א שניידער סטעדי ארבייט זיך מעלדען 307 קווין איסט.
11439 8 8

פערלאנגט מיידלאך און באיעס פון 14 יאהר און עלטער שבת ניט נויטיג צו ארבייטען, סוספענדער קאמפאניע 186 186 ארדלייד וועסט.
11431

פערלאנגט א פעהיגען יונגען מאן וואס זאל קענען פיהרען א שוועבעל באד. אינסטיטוציע אין א אידישען געגענד. ערפאהרונג איז ניט נויטיג. מיר לערנען אויס, גיבען אלע נויטיגע זאכען, און גיבען אן ערלויבניש צו געברויכען די סיסטעמע. מיר האבען געקראגען א גאלדנעם מעדאל אלס דאס בעסטע קורירבארע באד אין דער וועלט.
די מינעראל סטיעם באד סיסטעם קא. 65 בלור סטריט וועסט.
11416—8—9)

פערלאנגט א גוטען אפרייטער ביי קאסטאם פענטס, סטעדי ארבייט גוטע ווידזשעס צום ריכטיגען מאן. נאכפרעגען א. גודמאן 7 מיקאל סט. אין די בעק.
11392—8—4)

פערלאנגט עקספיריענסד באטאן נייערס ביי קאוטס און סוטס, סטעדי ארבייט פרעגען דזש. ה. ווינטערס און קא. קינג און ספעדיינא עוו.

אפרייטער און א פרעסער פערלאנגט צו פלעהנע פענטס סטעדי ארבייט און בעסטע ווידזשעס. 221 דאנדעס סט. ניער אסינגטאן, סיגעל.
11425—8—5)

פערלאנגט פון 12 ביז 15 גוטע אפרייטערס מענער אדער פרויען צו פענטס, שווירטס און אווראלס סטעדי ארבייט און גוטע פרייזען. מאשינען זענען אלע נייע און גוטע. זעהר א גוטער שאפ. מיידלאך אדער מענער, וועלכע זענען אפרייטערס אדער ווילען זיך לערנען אפרייטען פענטס א. ז. וו. וועלען האבען א גוטען פלאץ.
נאכפרעגען קענעדיען אווערהאלס 9 וועלינגטאן סט. וועסט.
11414—8—9)

אונטערפרעסערס צו לידיס סוט קאוטס, פראנט פרעסער צו לידיס סוט קאוטס, פינישערס און באטאן נייערס צו לידיס סוט קאוטס. נאכפרעגען גלייך דאמיניאן קלאוק קאמפאניע, קארנער באטהורסט און וועלינגטאן סטריט.
7—8

פערלאנגט מיידלאך אדער באיס צו באים בלומער־פענטס, סטעדי ארבייט און גוטע ווידזשעס, ארבייט נור 5 טעג א וואך. נאכפרעגען אין 18 באלדווין סט.
10—7—11—434

אויפמערקזאם

שוועבעל בעדער זענען בעוואוסט איבער דער גאנצער וועלט אלס א גרויסער מיטעל צום געזונט. דאס איז דער איינציגער מיטעל צו קורירען רומאטיזם, און אנדערע עהנליכע קראנקהייטען. קען אויך רעדוצירען פעטקייט אהן דעם אבצושוואכען דעם קערפער. טעלעפאן נארטה 2577 65 בלור סטריט וועסט.
11416—9—2)

ביזנעס קויפען און צו פערקויפען

צו פערקויפען א ביזנעס פון הארנעס מיט א גוטער מאשין און טולס. פרעגען 105 עדווארד סט. ה. גאולד.
11394—8—4)

חברות און סאסייעטיס, אויב איהר ווילט קויפען קרקע קומט זיך נאכפרעגען צו קארענרייך 220 מיקאל סט.
1197—8—17)

צו פערקויפען 2 זינגער לידיס מאשינען לייטעסט סטייל, ביליג פרעגען פיין 15 קענזינגטאן עוועניו.
11435—8—6

רייזערס צו פיקסען

רייזאר קלינגלאך געשארפט פון עקספערטען — גיללעטט, 35 סענט דאזען; עווער רעדי 25 סענט. שיקט צו אלבערט קיען עידזש קא. 180 באטהורסט סט. טאראנטא.
11139—8—4

צו פערקויפען א פערד, עקספרעס וואגען, הארנעס אויך 3 קוילען וועגען, ביליג 431 קווין סט. וועסט.
11400—8—6)